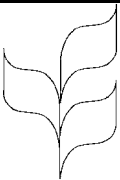




Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/WG-ABS/4/3  
17 November 2005

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



2006 / 3 - / 30

:

.1

2005 /

19/7

.2

1/3 5

“

.3

6

“

....

/...



.4

.1/3

.5

(4) (3) (2) (1)  
(6) (5)  
(8) (7)

.6

.(UNEP/CBD/WG-ABS/INF/4)

.7

:

.8

.( )

:	
:	
:	

/...

:	
.	
:	-
:	.
.	
.	.
.	
/	
:	
.	.
/	
.	
/	
/	
:	
:	.
.	
.	.


.1

			<u>3/</u>	<u>2/</u>	<u>1/</u>
( )	( )	( )	( )	( )	
			15.2 15.1	12.2 10.1	
		( )			2-15
( )	( )		( )	( )	(iv)
			( )		
			( )	( )	
				( )	

( ) 19/7  
2 19/7  
19/7  
“ ”

( )  
(23) ( )  
(23) ( )

1

1/  
2/  
3/  
4/

/...

			<u>3/</u>	<u>2/</u>	<u>1/</u>
( )	( )	( )	15.5 15.2 15.6	( )	
.	)	( )	( )	( )	
.	(	( )		12	
:	)	15 31-514	( )	4,89	
.	(	2003 /	CHM	<u>4/</u> ( 5 )	
.		"		(Dad- (VIEWS) IS)	
.		:			

			<u>3/</u>	<u>2/</u>	<u>1/</u>
( )	( )	<p>( ) ( )</p> <p>2003 15-8 5 3)</p> <p>(18 (<a href="http://www.nmr.dk">www.nmr.dk</a>)</p> <p>-2005 ) 2008 (<a href="http://www.nmr.dk">www.nmr.dk</a>)</p> <p>( )</p>	<p>(1 )</p> <p>( )</p> <p>15.2 15.1</p> <p>( )</p> <p>( )</p> <p>( )</p> <p>2 15.1</p>	<p>( )</p> <p>10 15</p> <p>1991</p> <p>169 (15 14 )</p> <p>- )</p> <p>(</p>	
	<i>MNCs</i>				

			<u>3/</u>	<u>2/</u>	<u>1/</u>
( )		( )	( )	2	
)		1996		.12	
		2001		.1-62	
		2000		( )	
		-		11 10	
	( )			.15 12	
				( )	
		3 2002		12 10·2	
		7		( )	
2005		14 2004		1991	

/...



			<u>3/</u>	<u>2/</u>	<u>1/</u>
.	( ) ( )	1 ) (10  2002 2004		( )	
( )  ( )  :		( )  / 1 2005  :			

			<u>3/</u>	<u>2/</u>	<u>1/</u>
<p>.</p> <p>)</p> <p>-</p> <p>(</p>	<p>( )</p> <p>.</p> <p>)</p> <p>(</p>	<p>( )</p> <p><i>IPEN</i></p> <p>( )</p>			

			<u>3/</u>	<u>2/</u>	<u>1/</u>
	)	:			
	.(				
		1998			
		NCI			

## 2- ضمان تقاسم المنافع

			<u>7/</u>	<u>6/</u>	<u>5/</u>
( )	( )	( )	( )	( )	
		7788	1-16 7-15	-13 1-13 1-13	
		-514	( ) 10 3-16	( ) 10 ( ) 13 3	
		15 31	2-19		
		2003 /		:	
( )	( )	''			
( )			( )		16 15.7
( )	( )			( )	19.2 19.1
		:	( )		(ii)
3			( )(		
				)	

.( ) 19/7 ( )  
19/7 (23) ( )  
19/7 (23) ( )

5/

6/

7/

/...

[illegible]

			<u>7/</u>	<u>6/</u>	<u>5/</u>
( )		( ) 1996 3.5 2.9 2001 19 2000 1996 21 6	( ) ( ) 6-15 6-15 1-19 4-16 19/7 2-19 ( )	MOSAICC	

			<u>7/</u>	<u>6/</u>	<u>5/</u>
<p>)</p> <p>(</p> <p>2-13</p> <p>(2)</p>	<p>( )</p> <p>2005</p> <p>( )</p> <p>/</p>	<p>20 2004</p> <p>2002</p> <p><i>pT</i></p> <p>( )</p> <p>25-17</p> <p><i>N</i></p> <p>( )</p> <p><i>IPEN</i></p>		<p>( )</p> <p>(VIEWS)</p> <p>(Dad-IS)</p> <p>( )</p> <p>2-13 1-13) 13</p> <p>-15 (6-13 3-13</p> <p>:4-18 1-17 3</p>	

			<u>7/</u>	<u>6/</u>	<u>5/</u>
	<p>( )</p> <p>:</p> <p>( )</p> <p>( )</p> <p>( )</p> <p>( )</p> <p>( )</p>	<p>( )</p> <p>( )</p> <p>( )</p> <p>( )</p> <p>( )</p> <p>( )</p> <p>( )</p>		<p>:</p> <p>( )</p> <p>13-10</p> <p>145 144 3.2-62</p> <p>19-13</p> <p>15 14</p> <p><i>ILO 169, art.</i></p>	



[illegible]

			<u>7/</u>	<u>6/</u>	<u>5/</u>
				/ 2006	

### 3- الترويج لتقاسم المنافع

			<u>10/</u>	<u>9/</u>	<u>8/</u>
( )	( )	( )	( )	( )	
( )		7788	-15	)	
	)	31-514	18 7-15 6	(	
	( )	/ 15	2-19 1-18	)	
		2003 1		(	
( )		“	-45 ( ) 11	2-13	10 ( ) 8
			50	3-13 ( ) ( ) ( )	7 6 15
	)	“	( )		18 16
	(	( )		)	(i)
/		/	( )	(	
.				)	(v)
		1992		(	

.( ) 19/7 ( )  
19/7 (23) ( )  
19/7 (23) ( )

8/  
9/  
10/

/...

			<u>10/</u>	<u>9/</u>	<u>8/</u>
<p>( )</p> <p>“ ”</p>	<p>( )</p> <p>( )</p>	<p>( )</p> <p>2000</p>	<p>( )</p> <p>1-19 7-15</p> <p>( )</p> <p>( )</p> <p>( )</p> <p>7-15 6-15</p>	<p>) 243 239 0 238</p> <p>.244 242 (</p> <p>( )</p> <p>( )</p> <p>( )( )</p> <p>4-12</p> <p>13</p> <p>13-10</p> <p>-15 (i) ( ) 1-15 2-13</p> <p>3-15 2</p>	

			<u>10/</u>	<u>9/</u>	<u>8/</u>
	.	(1) 21 2004	( )	13-10 ( )	
			" ( )	13 7 ( )	
	( )	2005 25-17	( )	.	
.2005	( )			( )	
				"	
				"	

			<u>10/</u>	<u>9/</u>	<u>8/</u>
		( )			
	( )	“ ”			
	“ ”	( )			
	( )				
	“ ”				
		/			

			<u>10/</u>	<u>9/</u>	<u>8/</u>
		( ) ) - )			
		r -			

4- الاعتراف بحقوق السكان الأصليين والمحليين وحمايتهم

			<u>13/</u>	<u>12/</u>	<u>11/</u>
( )	( )	( )	( )	( )	
(xvi) (xv) (x)			( ) 10 ( ) 8	9 ( )	
(xviii)			5-15	( )	
(xv)			( ) 11	( ) 4-12	
( )	(x)		( )	/	
	(xviii) (xvi)		( ) 8	/	
	( )			( )	(xvi)

( ) 19/7 .

19/7

19/7

( ) (23)

( ) (23)

11/

12/

13/

/...



			<u>13/</u>	<u>12/</u>	<u>11/</u>
( )	( )		( ) ( ) 8  31, ( ) ) ( 8) C g G 8  B  , ( )  ( )  ( ) 8	169  ( ) ( ) 2-9 169  ) (9-13 7 5 4  107  n	(xvi)  /  /  ; (xviii)  (x) ( ) 8

			<u>13/</u>	<u>12/</u>	<u>11/</u>
		<p>:</p> <p>7788</p> <p>31514</p> <p>/ 15</p> <p>2003</p> <p>''</p> <p>''</p> <p>( )</p> <p>:</p> <p>35 31 2001</p> <p>5 2000</p> <p>) 18</p> <p>(</p>	<p>31</p> <p>( ) 43</p> <p>( ) 43 ( ) 43</p> <p>( )</p> <p>( ) 8</p> <p>( ) 16 ( ) 11</p> <p>(1) ( ) 16 (7) (6)</p> <p>(2) ( ) 16 (3) (2)</p> <p>31 30 ( ) 26 19</p> <p>( ) 44 ( ) 43</p> <p>( )</p> <p>:</p>	<p>9.2</p> <p>I</p> <p>5)</p> <p>22</p> <p>1966</p> <p>1</p> <p>.22</p> <p>( )</p> <p>9</p> <p>.23 169</p> <p>( )</p>	

			<u>13/</u>	<u>12/</u>	<u>11/</u>
		<p>)</p> <p>(</p> <p>( )</p> <p>_____</p> <p>2002</p> <p>2004</p> <p>) 3605</p> <p>(</p> <p>.2005</p> <p>) ) 7</p> <p>( (2)( 21 (1) 21</p> <p>)</p> <p>(</p> <p>) 19</p> <p>(</p>		<p>9</p> <p>169</p> <p>( )</p> <p>9</p> <p>:</p> <p>(WIPO/GRTK/IC/8/5)</p> <p>:</p> <p>(WIPO/GRTK/IC/8/4)</p>	

					<u>11/</u>
			<u>13/</u>	<u>12/</u>	
		( )		( )	
		2005			
		.24		)	
		( )		(	
		" :		.	
		"			
		36			
		( )			
		) -			
		(			

			<u>13/</u>	<u>12/</u>	<u>11/</u>

5. المشتقات

				<u>14/</u>
			<u>16/</u>	<u>15/</u>
( )	( )	( )	( )	( )
		7788	2	( )
	( )	-514		(xii)
		15 31		
( )		2003 /		( )
	( )	''		13
			( )	( )
( )	[		( )	
		.391		
		( )		
		391		

.( ) 19/7 ( )  
19/7 (23) ( )  
19/7 (23) ( )

14/  
15/  
16/

			<u>16/</u>	<u>15/</u>	<u>14/</u>
..	( )	21	(		
	2005	(1)	( )		
	( )	NBA	(4) ( ) 42		
	..	( )	(2)		
		2005	( )		
		24-23	( )		
		( )			
			)		
			(		

			<u>16/</u>	<u>15/</u>	<u>14/</u>
			( )		



6- آليات ترويج وإنفاذ النظام الدولي والامتثال للموافقة المسبقة عن علم والشروط المتفق عليها تبادليا

			<u>19/</u>	<u>18/</u>	<u>17/</u>
( )	( )	( )	( )	( )	(xx)
( )	( )	( )	16 15 10 8 21 20 19 18	( )	/
:	:	7788	61-59 ( )	( )	(xxi)
:	:	31-514 / 15 " 2003	( )	( ) ( ) 5-12	:
:	:	"	)	:	:
:	:	( )	( )	:	:

( ) 19/7 .

19/7

19/7

( ) (23)

( ) (23)

17/

18/

19/

/...

			<u>19/</u>	<u>18/</u>	<u>17/</u>
( )		:_____		)	
		1507 1492		1980	
		( )		(1978	
	)	1996	( )	18/57	
			)	( )	
	( )	2004	(	21	
		2004	( )	21 5-12	
( )	2005		( )	( )	
	( )	NBA (1) 21	27		

2005  
29-26

					<u>17/</u>
			<u>19/</u>	<u>18/</u>	
		( )			
( )	( )	( )	( )	( )	
			16 15 10 8 21 20 18		
	( )		( )	:	
( )	"			( )	
	"			169	
		( )	( )	( ) ( )	
		7788	<i>e</i>		(ix)
		31-514	( )		

			<u>19/</u>	<u>18/</u>	<u>17/</u>
		/ 15 " 2003	( )  7-15 ( ) ( ) ( ) " " ( )  91/266 / 18 1991 ( ( ) _____	:_____  (1970 _____  (1965 ) :_____ (1965 ) ( ) 1-12 3-12 2-12 ( )	

					<u>17/</u>
			<u>19/</u>	<u>18/</u>	
.		1996			
.		) ( ) 19			
( )		(			
..		)			
		(			
		_____			
		2002			
		20			
		9 2004			
		) 6-1			
		(			
		( )			
		..			
		..			
		( )			

			<u>19/</u>	<u>18/</u>	<u>17/</u>
		( .			

7 طريقة عمل النظام الدولي

			<u>22/</u>	<u>21/</u>	<u>20/</u>
( )	( )	( )	( )	( )	
: CHM		( ) LMMC	16 15 19 8 23 21 20 19 18 .25 24	18	
( )		:	( )	( )	
	/	)	(xix)		(viii)
	/	.(41 ( )	( )		(xix)
		2005		( )	

( ) 19/7  
19/7 (23) ( )  
19/7 (23) ( )

20/  
21/  
22/



			<u>22/</u>	<u>21/</u>	<u>20/</u>
.	( )	( )	( )	( )	(xxii)
( )	.2005	) -	( ) ( )	-	
(	(	(		-	
	260	NIH		7	
	42			15	-

			<u>22/</u>	<u>21/</u>	<u>20/</u>
				(    )  13-10  (    )  1991  /	

			<u>22/</u>	<u>21/</u>	<u>20/</u>
				) (  18	
( )  ( )	( )  :  / / )		( )   ( )	( )  .  ( )	/  (xiii)

					<u>20</u>
			<u>22</u>	<u>21</u>	
/	(			(	
/ /	( )			( )	
	)			.(6	
(	(			)	
.				(	
.				.	
( )	( )	( )	( )	( )	/

				<u>20'</u>
			<u>22'</u>	<u>21'</u>
( )	-	( ) (1) 29 1-38	(2) 16 ( )	) 3
	( )	( )		(
		( )	( )	1978
		)	24/6 CBD	
( )		( )	s G	
/ /	( )			( )
		.10		O /
		( )		

				<u>22/</u>	<u>20/</u>
				<u>21/</u>	
)	)	( )		)	
	( ,	( )		( )	
	( )			/ /	
7				.	
''	)			/.	
	(			19	
''					

				<u>22/</u>	<u>20/</u>
( )				<u>21/</u> e( ) 23	
) (				( )  :  -  ) <i>PCT/R/WG/7/13</i>  (I) 35  /  :	

				<u>22/</u>	<u>20/</u>
( ) .  ) (				<u>21/</u>  (WIPO/GRTKF/IC/5 /10)  ( )	
( )  ( )	( )	( )	( )	( )	(xvii)
		7788	21 20 18	) 2-13	



			<u>22</u> /	<u>21</u> /	<u>20</u> /
( )	capacity-	( )  USPTO	( )  ( )  ( )  19/7 )  (  18 17 16 ( )  25 13 12 19/7      16/7	) 18 (  )  ( ( )  ( ) 13 14 ( )  169 31-20	

			<u>22/</u>	<u>21/</u>	<u>20/</u>
			( ) 44 ( ) 20	( )	
				2-13	

8- استئصال الفقر

			<u>25/</u>	<u>24/</u>	<u>23/</u>
( )	( )	( )	( )	( )	
( )		( )	18		
			( ) 11		
	( )		( )	244	(vii)
			( )	"	
		2005		"	
			3	-	
		( )			
( )			( )	( )	

( ) 19/7

( )

23/

19/7

(23) ( )

24/

19/7

(23) ( )

25/

			<u>25/</u>	<u>24/</u>	<u>23/</u>
( )		( )	( 11 )	( ) ( ) ( )	
..			( ) ( ) ( )		

			<u>25/</u>	<u>24/</u>	<u>23/</u>

-----